Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

►**B**

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2295/2003

av den 23 december 2003

om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1907/90 om vissa handelsnormer för ägg

(EGT L 340, 24.12.2003, s. 16)

Rättad genom:

►**C1** Rättelse, EGT L 72, 11.3.2004, s. 91 (2295/2003)

▼B

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2295/2003

av den 23 december 2003

om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1907/90 om vissa handelsnormer för ägg

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1907/90 av den 26 juni 1990 om vissa handelsnormer för ägg ([1]), särskilt artiklarna 5.3, 6.5, 7.1 d, samt artiklarna 10.3, 11.2, 20.1 och 22.2 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2092/91 av den 24 juni 1991 om ekologisk produktion av jordbruksprodukter och uppgifter därom på jordbruksprodukter och livsmedel ([2]), särskilt artikel 2 i denna,

med beaktande av kommissionens direktiv (EG) nr 2002/4/EG av den 30 januari 2002 om registrering av anläggningar som håller värphöns och som omfattas av rådets direktiv 1999/74/EG ([3]), särskilt punkt 2.1 och 2.3 i bilagan, och

av följande skäl:

(1) Förordning (EEG) nr 1907/90 har nyligen genomgått omfattande förändringar. På grund av dessa ändringar bör bestämmelserna i kommissionens förordning (EEG) nr 1274/91 av den 15 maj 1991 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 1907/90 om vissa handelsnormer för ägg ([4]) ändras. För tydlighetens och rättssäkerhetens skull bör förordning (EEG) nr 1274/91 upphävas och ersättas med en ny text.

(2) Den tekniska utvecklingen och konsumenternas efterfrågan kräver förbättrade möjligheter att spåra produkterna och att äggen levereras, samlas in, klassificeras och förpackas snabbare.

(3) Vissa producenter har dock förutsättningar att lämna garantier om att de kan hålla äggens lagringstemperatur på en sådan nivå att producenterna kan beviljas permanent undantag från det allmänna kravet på daglig uppsamling eller leverans av ägg som är avsedda att märkas med värpdag eller med beteckningen ”extra” enligt artikel 12 i förordning (EEG) nr 1907/90. Följaktligen bör tidsfristerna för uppsamling och leverans av ägg anpassas och det bör fastställas närmare bestämmelser för detta.

(4) För att äggen skall kunna spåras och för att deras ursprung och produktionssätt skall kunna kontrolleras bör varje ägg märkas med produktionsanläggningens särskiljande nummer i enlighet med direktiv 2002/4/EG på produktionsplatsen (jordbruksföretaget) eller senast på den förpackningsanläggning som först mottagit äggen. Märkningen på produktionsplatsen bör vara obligatorisk när äggen skall lämna produktionslandet, utom om det finns särskilda avtal mellan producenten och förpackningsanläggningen. Varje behållare bör obligatoriskt märkas med produktionsanläggningens särskiljande nummer och värpdag eller värpperiod, innan den lämnar produktionsplatsen.

(5) För att garantera konsumenterna att kvalitetskännetecknen för färska ägg, som betecknas klass A, kan kontrolleras och endast används för ägg av högsta kvalitet och att vissa ägg kan garan-

([1]) EGT L 173, 6.7.1990, s. 5. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2052/2003, (EUT L 305, 22.11.2003, s. 1).
([2]) EGT L 198, 22.7.1991, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 806/2003, EGT L 122, 16.5.2003, s. 1.
([3]) EGT L 30, 31.1.2002, s. 44.
([4]) EGT L 121, 16.5.1991, s. 11. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 326/2003 (EUT L 47, 21.2.2003, s. 31).

▼B

teras vara ”extra färska”, bör det fastställas strikta normer för varje kvalitetsklass och särskilt strikta bestämmelser för uppsamling och senare distribution av dem och äggen bör klassificeras och märkas med produktionsanläggningens särskiljande nummer samt i förekommande fall värpdag.

(6) Endast företag vars lokaler och tekniska utrustning lämpar sig för omfattningen av den verksamhet de bedriver, och som följaktligen har möjlighet att hantera äggen korrekt, bör få tillstånd att klassificera och märka ägg efter kvalitetsklass och vikt. För att undvika förväxling och underlätta identifieringen av äggleveranser bör varje uppsamlare eller förpackningsanläggning tilldelas ett särskiljande kontrollnummer baserat på ett enhetligt kodsystem.

(7) Ägg av ordinär kvalitet, vars kännetecken medför att de inte kan klassificeras som ”färska ägg”, skall betecknas som ”ägg av andra kvalitet” och klassificeras som sådana. I praktiken är äggen till stor del avsedda att levereras direkt till livsmedelsindustrin, även till företag i livsmedelsbranschen som är godkända enligt rådets direktiv 89/437/EEG av den 20 juni 1989 om hygienfrågor och hälsorisker i samband med tillverkning och utsläppande på marknaden av äggprodukter ([1]). Om äggförpackningarna är märkta med denna destination behöver äggen inte vara försedda med det särskiljande märke som i annat fall skulle identifiera dem som ägg av klass B. Märkningen får inte heller leda till oavsiktlig eller avsiktlig förväxling med den märkning av ägg som föreskrivs för ägg som inte lämpar sig som livsmedel och som endast får levereras till andra industrier än livsmedelsindustrin.

(8) Förutom den obligatoriska uppgiften på äggförpackningarna om datum för minsta hållbarhet (bäst före-datum) för ägg av klass A och förpackningsdag för ägg av klass B, samt om klassificeringsdag vid lösviktsförsäljning bör konsumenterna få lämplig kompletterande information genom att äggen eller äggkartongerna förses med frivillig märkning om försäljningsdag, bäst före-datum eller värpdag. Datumet för minsta hållbarhet bör sättas med beaktande av kvalitetskriterierna för ägg.

(9) För att skydda konsumenten mot vilseledande påståenden i syfte att få ut ett högre pris än det som gäller för ägg från burhöns eller standardägg bör det fastställas miniminormer för djurhållning, utom för ekologisk produktion, som omfattas av förordning (EEG) nr 2092/91. Det bör även fastställas särskilt strikta förfaranden för registrering, registerhållning och kontroll, särskilt om den frivilliga märkningen används med värpdag, uppgift om hönsfoder och regionalt ursprung.

(10) Med tillämpning av artikel 7.1 i förordning (EEG) nr 1907/90 bör en förteckning upprättas över tredje länder som ger tillräckliga garantier för att de motsvarar gemenskapens produktionsnormer.

(11) Förpackningarna och deras innehåll måste vara lätta att identifiera genom banderollerna och etiketterna. Särskild uppmärksamhet bör ägnas åt stora och små förpackningar med å ena sidan industriägg och å andra sidan ”extra” ägg.

(12) Förpackningsanläggningarna bör ha möjlighet att omförpacka äggen om förpackningen är skadad, om en handlare vill sälja ägg i eget namn eller om ägg i stora förpackningar behöver omförpackas i små förpackningar. I sådana fall är det nödvändigt att äggens ursprung och ålder framgår av uppgifterna på banderoller, etiketter och förpackningar. Av dessa uppgifter bör det framgå att äggen har omklassificerats eller omförpackats. Eftersom omförpackningen innebär en tidsförlängning är det

([1]) EGT L 212, 22.7.1989, s. 87. Direktivet senast ändrat genom förordning (EG) nr 806/2003 (EUT L 122, 16.5.2003, s. 1).

▼B

nödvändigt att förbjuda att omförpackade ägg benämns som ”extra”.

(13) För att säkerställa en enhetlig tillämpning av förordning (EEG) nr 1907/90, särskilt när det gäller kontroll, inbegripet de särskilda arrangemang som skall genomföras för att kontrollera uppgifter om värpdag, om typer av produktionssystem med olika typer av hönsfoder och om äggens ursprung, bör ett informationsutbyte fortlöpande ske mellan medlemsstaterna och kommissionen.

(14) För en effektiv kontroll av att handelsnormerna följs är det nödvändigt att undersöka ett tillräckligt antal ägg som skall väljas ut på ett sådant sätt att de utgör ett representativt urval av det kontrollerade partiet. I enlighet med bestämmelser om och definition av lösviktsförsäljning i förordning (EEG) nr 1907/90 bör urvalsparametrarna även omfatta sådan försäljning.

(15) Eftersom de metoder som används för att klassificera ägg efter kvalitet och vikt inte är helt exakta, bör vissa toleranser medges. Då lagrings- och transportförhållandena kan påverka partiets kvalitet och vikt, är det dessutom lämpligt att fastställa olika toleranser för de olika handelsleden. För att underlätta saluförandet och kontrollen av ägg som klassificerats efter kvalitet och vikt och är inneslutna i stora förpackningar, bör en genomsnittlig minsta nettovikt fastställas för varje viktklass.

(16) Klassificerade ägg försämras under lagring och transport. Denna risk, inbegripet risken för mikrobiologisk förorening, kan minskas avsevärt genom införandet av stränga restriktioner avseende användningen av vissa förpackningsmaterial. Strikta regler bör följaktligen gälla för förvaring, transport och förpackning av äggen.

(17) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för fjäderfäkött och ägg.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

KAPITEL I

Uppsamling av ägg och förpackningsanläggningar för ägg

Artikel 1

Uppsamling av ägg

1. De ägg som skall stämplas med värpdag eller som är avsedda att saluföras som ”extra” skall levereras direkt till förpackningsanläggningen av producenten eller hämtas hos producenten av anläggningarna enligt följande:

a) De ägg som skall stämplas med värpdag enligt artikel 12 skall levereras/hämtas på värpdagen.

b) De ägg som skall saluföras med beteckningen ”extra” enligt artikel 12 i förordning (EEG) nr 1907/90 skall levereras/hämtas varje arbetsdag.

c) De ägg som förvaras vid en temperatur under 18 ºC på jordbruksföretaget får levereras/hämtas varannan arbetsdag.

2. Andra ägg än de som avses i punkt 1 skall levereras av producenten till de anläggningar som avses i artikel 4.1 a i förordning (EEG) nr 1907/90 eller hämtas hos producenten av anläggningen enligt följande:

a) Var tredje arbetsdag.

b) De ägg som förvaras vid en temperatur under 18 ºC på jordbruksföretaget får levereras/hämtas en gång i veckan.

3. Alla uppsamlare skall leverera ägg till förpackningsanläggningar senast den första arbetsdagen efter mottagningsdagen.

▼B

4. Innan behållaren lämnar produktionsplatsen skall den märkas med

a) produktionsanläggningens namn, adress och särskiljande nummer enligt direktiv 2002/4/EG, nedan kallat ”producentens särskiljande nummer”,

b) antalet ägg eller deras vikt,

c) värpdag eller värpperiod,

d) avsändningsdatum.

Uppgifterna skall finnas på behållaren och i följehandlingarna. Förpackningsanläggningen skall behålla följehandlingarna i minst sex månader.

Förpackningsanläggningar som får leveranser av oförpackade ägg från egna produktionsenheter belägna på samma ställe får utföra märkningen på förpackningsanläggningen.

Förpackningsanläggningar för ägg

Artikel 2

Verksamheten vid förpackningsanläggningarna

1. Förpackningsanläggningen skall klassificera, förpacka och märka äggen och förpackningarna senast den andra arbetsdagen efter det att äggen mottagits.

Första stycket skall emellertid inte tillämpas om de ägg som mottagits från producenter levereras till andra förpackningsanläggningar senast den första arbetsdagen efter det att äggen mottagits.

Förpackning och märkning av förpackningen får ske tre dagar senare om äggen förpackas i en annan förpackningsanläggning än den där klassificering och märkning har skett. I detta fall skall bestämmelserna i artikel 1.4 tillämpas.

2. Om värpdagen skall anges på ägg som levereras av produktionsenheter som är belägna på samma ställe som förpackningsanläggningen och som inte ligger i behållare, skall äggen klassificeras och förpackas på värpdagen, eller, om värpdagen inte infaller på en arbetsdag, den första därpå följande arbetsdagen.

Artikel 3

Krav för godkännande

1. Endast de företag och producenter som uppfyller villkoren i punkterna 2–4 i den här artikeln får godkännas som uppsamlare eller förpackningsanläggningar i den mening som avses i artikel 5 i förordning (EEG) nr 1907/90.

2. Uppsamlares och förpackningsanläggningars lokaler skall

a) vara tillräckligt stora i förhållande till den mängd arbete som utförs där,

b) vara så byggda och utrustade att

— de medger en lämplig ventilation och belysning,

— de kan rengöras och desinficeras ordentligt,

— äggen skyddas mot stora svängningar i yttertemperaturen,

c) vara reserverade för hantering och lagring av ägg. En del av lokalerna får emellertid användas till lagring av andra produkter, förutsatt att sistnämnda produkter inte överför främmande lukter till äggen.

3. Den tekniska utrustningen i förpackningsanläggningarna skall vara av en sådan art att den säkerställer en korrekt hantering av äggen och den skall särskilt omfatta:

a) Lämplig och ständigt bemannad genomlysningsapparatur för kvalitetskontroll av varje enskilt ägg.

b) Anordningar för mätning av luftblåsans höjd.

▼B

c) Utrustning för klassificering av äggen efter vikt.

d) En eller flera justerade vågar för vägning av äggen.

e) Utrustning för stämpling av äggen i de fall bestämmelserna i artiklarna 7 och 8 i förordning (EEG) nr 1907/90 tillämpas.

När automatisk genomlysningsapparatur används för genomlysning enligt första stycket i led a samt sortering och klassificering skall genomlysningsapparaturen vara fristående. Om automatisk genomlysningsapparatur används får behörig myndighet i medlemsstaten bevilja undantag från kravet på ständig bemanning, under förutsättning att äggen stickprovskontrolleras.

4. Lokaler och teknisk utrustning skall hållas rena och i gott skick och vara fria från främmande lukter.

Artikel 4

Utfärdande av godkännande

1. Ansökan om godkännande som inges av en uppsamlare eller förpackningsanläggning skall inges till den behöriga myndigheten i den medlemsstat inom vars territorium uppsamlarens eller anläggningens lokaler är belägna.

2. Den behöriga myndigheten skall tilldela den godkända förpackningsanläggningen ett kontrollnummer med följande inledande kod:

BE	Belgien	AT	Österrike	CZ	Tjeckien
DK	Danmark	PT	Portugal	EE	Estland
DE	Tyskland	FI	Finland	CY	Cypern
GR	Grekland	SE	Sverige	LV	Lettland
ES	Spanien	UK	Förenade kungariket	LT	Litauen
FR	Frankrike			HU	Ungern
IE	Irland			MT	Malta
IT	Italien			PL	Polen
LU	Luxemburg			SI	Slovenien
NL	Nederländerna			SK	Slovakien

3. Endast de förpackningsanläggningar som är särskilt godkända får förpacka ägg av klass A med beteckningen ”extra” eller ange värpdag enligt artikel 12.

KAPITEL II

Äggklasser

Artikel 5

Egenskaper för ägg av klass A

1. Ägg av klass A skall minst ha följande egenskaper:

— Skal och hinnor:	normala, rena, oskadade
— Luftblåsa:	högst 6 millimeter hög, orörlig; luftblåsan i ägg som saluförs som ”extra” får endast vara 4 millimeter
— Äggvita:	klar, genomskinlig, geléartad konsistens, fri från främmande partiklar

▼B

— Äggula:	vid genomlysning synlig endast som en skugga, utan tydliga konturer, flyttar sig inte märkbart från mitten om ägget roteras, fri från främmande partiklar
— Cellkärna:	inte synligt utvecklad
— Lukt:	fri från främmande lukt

2. Ägg av klass A får varken före eller efter klassificering tvättas eller på annat sätt rengöras.

”Tvättade ägg” enligt artikel 6.4 i förordning (EEG) nr 1907/90 får inte saluföras som ägg av klass A, även om de uppfyller kraven för ägg av klass A, och skall märkas som ”tvättade ägg”.

3. Ägg av klass A får inte behandlas i konserverande syfte eller kylas i lokaler eller anläggningar där temperaturen på artificiellt sätt hålls under +5 ºC. Ägg som har hållits vid en lägre temperatur än +5 ºC under transport i högst 24 timmar eller i detaljhandelslokaler eller sidobyggnader till dessa, skall emellertid inte betraktas som kylda om det i dessa sidobyggnader inte lagras större mängder än dem som åtgår till tre dagars detaljhandelsförsäljning i de aktuella lokalerna.

”Kylda ägg” enligt artikel 6.5 i förordning (EEG) nr 1907/90 får inte saluföras som ägg av klass A, även om de uppfyller kraven för ägg av klass A. De skall saluföras under beteckningen ”kylda ägg”.

Artikel 6

Ägg av klass B

Ägg av klass B är ägg som inte uppfyller kraven för ägg av klass A. De får endast levereras till företag inom livsmedelsindustrin som godkänts enligt artikel 6 i direktiv 89/437/EEG eller till andra företag än dem inom livsmedelsindustrin.

Artikel 7

Klassificering av ägg av klass A

1. Ägg av klass A och tvättade ägg skall indelas i följande viktklasser:

— XL – Mycket stora:	73 g eller mer.
— L – Stora:	från 63 till 73 g.
— M – Medelstora:	från 53 till 63 g.
— S – Små:	under 53 g.

2. På förpackningar skall viktklass anges med respektive bokstav eller beteckning i enlighet med punkt 1 eller med dessa i kombination, eventuellt med angivande av aktuellt viktintervall. Ingen ytterligare uppdelning av viktklasserna enligt punkt 1 får göras varken i form av olika färger på förpackningarna, symboler, varumärken eller liknande.

3. Om ägg i olika viktklasser av klass A förpackas i samma förpackning i enlighet med artikel 13.3 i förordning (EEG) nr 1907/90, skall den totala vikten i gram anges samt ”Ägg i olika storlekar” eller termer med motsvarande innebörd.

▼B

4. När ägg av klass A levereras till industrin under denna beteckning är inte viktsklassificering obligatorisk och leveransen sker i enlighet med bestämmelserna i artikel 1.4.

KAPITEL III

Märkning av ägg och förpackningar

AVSNITT 1

BESTÄMMELSER FÖR DEN INRE MARKNADEN

Artikel 8

Allmänna märkningsbestämmelser

1. Den märkning som föreskrivs i artikel 7, artikel 10.1 och artikel 10.2 c i förordning (EEG) nr 1907/90 skall utföras samma dag som klassificeringen och förpackningen sker.

Producenten får dock göra den märkning som avser producentens särskiljande nummer, värpdag, värphönsens foder och äggens regionala ursprung.

2. Märkning på ägg och förpackningar skall vara väl synlig och klart läslig i enlighet med artiklarna 7–10 i förordning (EEG) nr 1907/90.

Den produkt som används för märkningen skall överensstämma med gällande bestämmelser om färgämnen som får användas i livsmedel avsedda för konsumtion.

3. Följande gäller för den särskiljande märkningen av ägg av klass A eller tvättade ägg:

a) Det särskiljande märket för klass A skall utgöras av en cirkel med en diameter på minst 12 mm i diameter i vilken viktklassen anges med bokstäver enligt artikel 7.1 som är minst 2 millimeter höga.

b) Producentens kontrollnummer i enlighet med direktiv 2002/4/EG med minst 2 mm höga siffror och bokstäver.

c) Förpackningsanläggningens nummer med minst 2 mm höga siffror och bokstäver.

d) Datumuppgifter skall skrivas med bokstäver och siffror som är minst 2 mm höga i enlighet med i bilaga I, följda av dag och månad enligt definitionen i artikel 9 i denna förordning.

4. Det särskiljande kvalitetsmärket för ägg av klass B skall utgöras av en cirkel med en diameter på minst 12 mm innehållande bokstaven B som är minst 5 mm hög.

Detta märke är inte obligatoriskt om äggen levereras direkt till livsmedelsindustrin, förutsatt att förpackningarna med dessa ägg är tydligt märkta med denna destination.

5. Om äggen levereras av en producent till en förpackningsanläggning i en annan medlemsstat skall äggen märkas med producentens särskiljande nummer innan de lämnar produktionsplatsen. På begäran av aktörerna och efter förhandsgodkännande från den medlemsstat där förpackningen sker får den medlemsstat där produktionen sker bevilja undantag från ovanstående krav, under förutsättning att producenten och förpackningsanläggningen har slutit ett exklusivt leveransavtal om behandling i medlemsstaten där äggen förpackas och om kravet att följa tidsfrister och bestämmelser om märkning. I så fall skall en kopia av avtalet, som vidimerats av aktörerna, åtfölja transporten. De kontrollmyndigheter som avses i artikel 29.2 e skall informeras om undantag beviljats.

Artikel 9

Uppgift om datum för minsta hållbarhetstid (bäst före-datum).

1. Den märkning med datum för minsta hållbarhetstid (bäst före-datum) som avses i artikel 10.1 e i förordning (EEG) nr 1907/90 skall göras vid tidpunkten för paketeringen enligt artikel 9.2 i Europaparla-

▼B

mentets och rådets direktiv 2000/13/EG ([1]) och skall innehålla en eller flera av de ordalydelser som anges i bilaga I.1.

Datum skall anges i enlighet med artikel 9.4 i direktiv 2000/13/EG i följande ordning och på följande sätt:

a) Dag med siffrorna 1–31.

b) Månad med siffrorna 1–12 eller högst fyra bokstäver.

2. Med bäst före-datum avses det datum fram till vilket ägg av klass A eller tvättade ägg bibehåller de egenskaper som anges i artikel 5.1 om de lagras på lämpligt sätt. Bäst före-datum får som längst vara 28 dagar efter värpdagen. Om värpperiod anges enligt artikel 1.4 c skall minsta hållbarhetsdatum fastställas från och med det datum då perioden inleds.

3. Stora och små förpackningar skall, även om de är placerade i en större förpackning, på utsidan vara märkta med en rekommendation till konsumenten om att äggen bör förvaras i kylskåp – märkningen skall vara väl synlig och läslig.

4. Om äggen säljs i lösvikt skall uppgifter som motsvarar angivelsen i punkt 2 fästas väl synligt och på ett sätt som inte leder till missuppfattning från konsumentens sida.

▼C1

Artikel 10

Uppgift om förpackningsdag

Uppgift om förpackningsdag enligt artikel 10.1 f i förordning (EEG) nr 1907/90 skall innefatta en eller flera uppgifter som anges i bilaga I.2, följt av två serier med siffror eller bokstäver enligt artikel 9.1 andra stycket.

▼B

Artikel 11

Rekommenderad sista försäljningsdag

1. Utöver minsta hållbarhetstid och/eller förpackningsdag får aktören ange rekommenderad sista försäljningsdag vid förpackningstillfället, antingen på äggen eller på förpackningarna, eller både och.

2. Den rekommenderade sista försäljningsdagen måste fastställas till ett datum inom 21 dagar från värpdagen enligt artikel 3.1 i rådets beslut 94/371/EG ([2]).

För kylda ägg som skall levereras till de franska utomeuropeiska departementen och säljas i detaljhandeln i enlighet med artikel 6.5 i förordning (EG) nr 1907/90 får den rekommenderade sista försäljningsdagen emellertid fastställas till ett datum inom 40 dagar.

3. Om värpperiod anges enligt artikel 1.4 c skall rekommenderad sista försäljningsdag fastställas från och med det datum då perioden inleds.

4. För märkning på ägg och förpackningar med de datum som avses i den här artikeln skall en eller flera av angivelserna i bilaga I användas.

5. Datumen i den här artikeln skall anges i enlighet med artikel 9.1 andra stycket.

([1]) EGT L 109, 6.5.2000, s. 29.
([2]) EGT L 168, 2.7.1994, s. 34.

▼B

Artikel 12

Uppgift om värpdag

1. Aktören får ange värpdag på förpackningarna vid förpackningstillfället. I så fall skall värpdagen också anges på äggen i förpackningen.

Om värpdag anges skall punkterna 2–4 i den här artikeln tillämpas.

2. Om äggen levereras i behållare till förpackningsanläggningen skall alla ägg i en och samma behållare, som skall märkas med värpdag, klassificeras och förpackas utan avbrott. Värpdag skall stämplas på äggen under eller direkt efter klassificeringen.

3. För förpackningsanläggningar som får leveranser från egna produktionsenheter som är belägna på samma ställe och där äggen inte förpackats i behållare, skall äggen

— stämplas med värpdag på värpdagen. Ägg som värpts på annan dag än arbetsdag får stämplas den första därpå följande arbetsdagen tillsammans med de ägg som värps denna dag, och stämplas med den första arbetsfria dagen,

— klassificeras och förpackas i enlighet med artikel 2, eller

— levereras till andra förpackningsanläggningar eller industrin på värpdagen eller följande arbetsdag, om värpdagen infaller på annan dag än arbetsdag.

4. Om förpackningsanläggningarna också får leveranser från externa producenter av ägg på vilka man inte avser ange värpdagen skall dessa ägg lagras och behandlas separat.

Artikel 13

Uppgift om produktionssystem

1. Uppgifter på ägg och förpackningar om

— produktionssystem i enlighet med artikel 7 och artikel 10.1 i förordning (EEG) nr 1907/90 skall endast göras med termerna i bilaga II och endast om kraven i bilaga III är uppfyllda,

— ekologisk produktion enligt förordning (EEG) nr 2092/91 får endast göras med den kod som finns i punkt 2.1 i bilagan till direktiv nr 2002/4/EG och termerna i artikel 2 i förordning (EEG) nr 2092/91.

Termerna i bilaga II får kompletteras med uppgifter om särskilda kännetecken för respektive produktionssystem.

På äggen får dessa termer läggas till producentens särskiljande nummer.

2. Vid försäljning av ägg i lösvikt och av färdigförpackade ägg får innebörden av producentens särskiljande nummer förklaras på behållaren eller på ett separat anslag.

3. Förpackningar med ägg avsedda för företag inom livsmedelsindustrin som är godkända enligt direktiv 89/437/EEG får märkas med de uppgifter som avses i bilaga II under förutsättning att äggen har producerats vid anläggningar som uppfyller kraven i bilaga III.

4. Bestämmelserna i punkt 1 skall inte påverka tillämpningen av nationella tekniska bestämmelser som är mer vittgående än de lägsta krav som anges i bilaga III, och som endast gäller för producenter i den berörda medlemsstaten, förutsatt att de är förenliga med gemenskapsrätten och de gemensamma handelsnormerna för ägg.

Artikel 14

Uppgift om värphönsfoder

1. Minimikraven i bilaga IV skall tillämpas om ägg av klass A och tvättade ägg och deras förpackningar är märkta med uppgift om värphönsfoder.

▼B

2. Samma uppgifter om fodertyp skall anges både på stora förpackningar med ägg och små förpackningar. Vid lösviktsförsäljning av ägg får uppgifter om fodertyp endast användas om de enskilda äggen är märkta med samma uppgifter.

3. Punkt 2 skall inte påverka tillämpningen av nationella tekniska bestämmelser som är mer vittgående än de lägsta krav som anges i bilaga IV, och som endast gäller för producenter i den berörda medlemsstaten, förutsatt att de är förenliga med gemenskapsrätten och de gemensamma handelsnormerna för ägg.

Artikel 15

Uppgift om äggens ursprung.

1. Förpackningar med ägg av klass A och tvättade ägg får förses med uppgift om äggens ursprung eller uppgiften: ”Äggens ursprung: se kod på äggen”.

2. För att ange regionalt ursprung på ägg av klass A, tvättade ägg eller deras förpackningar i enlighet med artikel 10.3 i förordning (EEG) nr 1907/90, får uppgifter eller symboler användas för att hänvisa till ett administrativt område eller annat område, som definierats av den behöriga myndigheten i den medlemsstat där äggen producerades.

Vid lösviktsförsäljning får dessa uppgifter om äggens ursprung endast användas om de enskilda äggen märks med respektive uppgifter eller symboler.

3. Stora förpackningar som innehåller ägg eller små förpackningar som är märkta med de termer eller symboler som anges i punkt 2, skall vara försedda med samma termer eller symboler.

AVSNITT 2

MÄRKNING AV IMPORTERADE ÄGG

Artikel 16

Uppgifter på importerade ägg

1. Ägg av klass A som importeras från Litauen, Ungern, Tjeckien och Norge skall märkas i ursprungslandet med producentens särskiljande nummer enligt villkoren i artikel 8.

2. Ägg som importeras från andra länder än de som anges i punkt 1 skall märkas i ursprungslandet, väl synligt och klart läsligt, med följande angivelse: ”ej gemenskapsnorm”, följt av ursprungslandets ISO-kod.

3. Förpackningar med ägg av klass A som importeras från tredje länder skall uppfylla kraven i artikel 15 i förordning (EEG) nr 1907/90.

Uppgift om bäst före-datum och förpackningsdag enligt artikel 15 i förordning (EEG) nr 1907/90 skall innehålla en eller flera termer som anges i bilaga I.2, följt av två serier med siffror eller bokstäver enligt artikel 9.1 andra stycket.

4. Uppgift om produktionssystem på förpackningar med ägg av klass A som importeras från Litauen, Ungern, Tjeckien och Norge skall göras i enlighet med kraven för medlemsstaterna i artikel 13.

För förpackningar med ägg av klass A som importeras från andra tredje länder än de som anges i första stycket skall uppgiften om produktionssystem bestå av angivelsen ”ej fastställt produktionssystem”.

5. Banderoller och etiketter på förpackningar skall fästas i enlighet med kraven för medlemsstaterna i kapitel IV, och detta gäller också omklassificering och omförpackning av ägg.

▼B

KAPITEL IV

Banderoller, omklassificering och omförpackning av ägg

Artikel 17

Banderoll och etiketter för ägg av klass A

1. De banderoller och etiketter som avses i artikel 11 i förordning (EEG) nr 1907/90 för ägg av klass A och tvättade ägg skall vara vita och trycket skall vara svart i enlighet med artiklarna 10 och 15 i förordning (EEG) nr 1907/90.

2. Det undantag som avses i artikel 11.2 i förordning (EEG) nr 1907/90 gäller dagliga kvantiteter på mindre än 3 600 ägg per leverans och mindre än 360 ägg per köpare. Förpackningsanläggningens namn, adress och nummer, antal ägg, kvalitets- och viktklasser, bäst föredatum och produktionssätt skall anges i följehandlingarna.

Artikel 18

Banderoll och etiketter för ägg avsedda för livsmedelsindustrin

1. Följande ägg skall saluföras i förpackningar med gul banderoll eller etikett, som inte går att återanvända när förpackningen har öppnats

a) ägg enligt artikel 2.2 b i förordning (EEG) nr 1907/90 som inte är klassificerade som ägg av klass A eller B,

b) ägg av klass A som inte längre uppvisar kännetecknen för denna klass, men som ännu inte har blivit omklassificerade,

c) ägg av klass B.

2. De banderoller och etiketter som avses i punkt 1 skall väl synligt och klart läsligt märkas med

a) namn eller firmabeteckning och adress för det företag som levererat äggen,

b) antalet förpackade ägg eller deras nettovikt,

c) märkningen ”Ägg till livsmedelsindustrin”, skriven med svarta, 2 cm höga versaler på ett eller flera av gemenskapens språk.

Artikel 19

Banderoll och etiketter för industriägg

1. Industriägg i den bemärkelse som avses i artikel 1.2 i förordning (EEG) nr 1907/90, skall saluföras i förpackningar med röd banderoll eller etikett.

2. Den banderoll eller etikett som avses i punkt 1 skall märkas med

a) namn eller firmabeteckning och adress för det företag till vilket äggen skickas,

b) namn eller firmabeteckning och adress för det företag som har levererat äggen

c) märkningen ”INDUSTRIÄGG”, skriven med svarta, 2 cm höga versaler, och märkningen ”olämpliga som livsmedel”, skriven med svarta, minst 0,8 cm höga bokstäver på ett eller flera av gemenskapens språk.

Artikel 20

Bestämmelser om ägg av klass *”extra”*

1. Den banderoll eller etikett som avses i artikel 12 i förordning (EEG) nr 1907/90 skall vara tryckt eller fastsatt på ett sådant sätt att ingen av uppgifterna på förpackningen döljs av banderollen eller etiketten.

Beteckningen ”extra” skall tryckas på banderollen eller etiketten med minst en centimeter hög kursiv text, följt av ”t.o.m.” och de två siffer-

▼B

serier som avses i artikel 9.1 andra stycket som betecknar den sjunde dagen efter förpackning eller den nionde dagen efter värpdagen.

Om förpackningsdag finns angivet på förpackningen får den uppgift som avses i andra stycket ersättas med uttrycket ”extra t.o.m. sjunde dagen efter förpackningsdag”.

Om värpdag finns angivet på förpackningen får det ersättas med uttrycket ”extra t.o.m. nionde dagen efter värpdag”.

Beteckningen ”extra” får följas av ordet ”färska”.

2. Om den banderoll eller den etikett som avses i punkt 1 inte kan avlägsnas från förpackningen skall förpackningen dras tillbaka från försäljningsstället senast den sjunde dagen efter förpackningsdag eller den nionde dagen efter värpdagen och äggen skall omförpackas.

3. Stora förpackningar som innehåller små förpackningar som är märkta med beteckningen ”extra”, skall märkas med ”FÖRPACKNING INNEHÅLLANDE SMÅ FÖRPACKNINGAR MED ’EXTRA’ ÄGG”, skrivet med minst 1 cm höga versaler på ett eller flera av gemenskapens språk.

Artikel 21

Omförpackning

1. Utan att det påverkar artikel 8.2 i förordning (EEG) nr 1907/90, får förpackade ägg av klass A och tvättade ägg omförpackas i andra stora och små förpackningar endast av förpackningsanläggningarna. Varje förpackning får endast innehålla ägg från ett parti.

2. På stora förpackningars banderoll eller etikett skall minst följande uppgifter anges i väl synliga och klart läsliga svarta bokstäver:

a) Namn eller firmabeteckning på samt adressen till det företag som har omförpackat äggen eller låtit omförpacka dem.

b) Kontrollnummer för den förpackningsanläggning som omförpackade äggen.

c) Kontrollnummer för den förpackningsanläggning som förpackade äggen för första gången och ursprungsland om äggen är importerade.

d) Kvalitets- och viktklassificeringar.

e) Antalet förpackade ägg.

f) Ursprungligt bäst före-datum och därunder angivelsen ”omförpackade ägg”.

g) Produktionssätt.

h) Okodade uppgifter om kylning skrivna med latinska bokstäver, när det gäller kylda ägg avsedda för de franska utomeuropeiska departementen.

3. Små förpackningar med omförpackade ägg skall endast vara försedda med de i punkt 2 föreskrivna uppgifterna, skrivna med väl synliga och klart läsliga bokstäver. Vidare får små förpackningar vara försedda med varumärket tillhörande det företag som omförpackade äggen eller lät omförpacka dem. Ordet ”extra” får inte användas.

4. Artikel 2 och artikel 8.1 skall tillämpas.

Artikel 22

Omklassificering

1. Ägg som har omklassificerats i enlighet med artikel 8.2 i förordning (EEG) 1907/90 får saluföras i de förpackningar i vilka de var förpackade före omklassificeringen. Om de omförpackas får varje förpackning endast innehålla ägg från ett parti.

2. De gula eller röda banderollerna eller etiketterna på de stora förpackningarna skall vara märkta med åtminstone de uppgifter som föreskrivs i artiklarna 18 och 19, med svarta, väl synliga och klart läsliga

▼B

bokstäver samt namn, firmabeteckning och adress för det företag som har omklassificerat eller låtit omklassificera äggen.

3. På små förpackningar med omklassificerade ägg skall de uppgifter som blivit inaktuella överstrykas. Vidare får små förpackningar vara försedda med varumärket tillhörande det företag som omklassificerade äggen eller lät omklassificera dem.

Artikel 23

Återanvändning av förpackningar vid omklassificering

1. Om originalförpackningarna används vid omklassificering och omförpackning skall de anses vara återanvända i den bemärkelse som avses i artikel 36.2.

2. Uppgifterna på banderollerna eller etiketterna på stora förpackningar som återanvänds i enlighet med artikel 36.2, skall täckas över helt av nya banderoller eller etiketter eller på annat sätt göras oläsliga.

3. Stora förpackningar får vara försedda med en eller flera av de uppgifter som anges på de banderoller eller etiketter med vilka de är tillslutna. Vidare får stora förpackningar vara försedda med varumärket tillhörande det företag som omförpackade äggen eller lät omförpacka dem.

KAPITEL V

Kontroll av anläggningar

Artikel 24

Kontroll av anläggningar

1. I syfte att verifiera att normerna följs skall producenter, förpackningsanläggningar, uppsamlare, grossister och, vid tillämpning av artikel 14, tillverkare och leverantörer av foder till värphöns kontrolleras minst en gång om året.

2. Produktionsenheter och förpackningsanläggningar som utför den märkning som föreskrivs i artikel 12 skall kontrolleras minst varannan månad.

3. Kontrollen av de uppgifterna avseende värpdag, typ av foder till värphöns och regionalt ursprung som avses i artiklarna 12, 14 och 15 får delegeras till organ som utsetts av medlemsstaterna och som är oberoende av de berörda producenterna och uppfyller de kriterier som fastställs i gällande Europeiska norm nr EN/45011.

Organen skall godkännas och kontrolleras av de behöriga myndigheterna i den berörda medlemsstaten.

De kontrollkostnader som organen tar ut skall betalas av den aktör som svarar för ovannämnda uppgifter.

KAPITEL VI

Register

Artikel 25

Register som producenterna skall föra

1. Producenterna skall föra register över följande:

a) Uppgifter om produktionssystem som för varje system omfattar

— insättningsdag, åldern vid insättningen och antalet värphönor,

— antalet hönor som eliminerats samt datum för detta,

— den dagliga äggproduktionen,

— antalet ägg eller vikten på de ägg som sålts enligt artikel 2.3 i förordning (EG) nr 1907/90 eller levererats på annat sätt per dag och i det senare fallet,

▼B

— köparens namn och adress samt förpackningsanläggningens kontrollnummer.

b) I de fall då ägg av klass A och förpackningar med sådana ägg märks med uppgift om vilken typ av foder som värphönorna har fått skall följande framgå:

— Vilka kvantiteter foder och vilken typ av foder som levereras till anläggningen och/eller blandas där.

— Leveransdatum.

— Fodertillverkarens eller foderleverantörens namn.

— Antal värphöns och deras ålder samt antalet producerade och levererade ägg.

— Avsändningsdatum.

— Köparens namn och adress samt förpackningsanläggningens kontrollnummer.

▼C1

2. Om värpdagen anges skall det föras separata register över de uppgifter som avses i punkt 1 a.

3. Om olika produktionssystem används på en och samma anläggning skall de uppgifter om avses i punkt 1 a och 1 b uppdelas efter hönshus enligt direktiv 2002/4/EG.

4. Uppgifterna i första stycket a och b skall sparas under minst sex månader efter det att producenten slutat att levera ägg eller efter det att en flock har upplösts.

▼B

Artikel 26

Register som förpackningsanläggningarna skall föra

1. Förpackningsanläggningarna skall för varje produktionssystem och dag föra separata register över följande:

a) Antalet levererade ägg per producent, med uppgift om producentens namn, adress och särskiljande nummer samt värpdag eller värpperiod.

b) Antalet oklassificerade ägg som levererats till andra förpackningsanläggningar med uppgift om dessa anläggningars kontrollnummer samt värpdag eller värpperiod.

c) Äggens klassificering efter kvalitet och viktklass.

d) Antalet klassificerade ägg som mottagits från andra förpackningsanläggningar med uppgift om dessa anläggningars kontrollnummer samt minsta hållbarhetstid och säljarens identitet.

e) Antalet levererade ägg och/eller vikten på dessa, uppdelade efter viktklass, förpackningsdag, bäst före-dag och köpare, med uppgift om köparens namn och adress.

Förpackningsanläggningarna skall föra ett veckoregister över de faktiska lagren.

2. I de fall då ägg av klass A eller tvättade ägg och förpackningar med sådana ägg märks med uppgift om vilken typ av foder som värphönsen har fått, värpdag eller regionalt ursprung, skall de förpackningsanläggningar som använder sådan märkning registrera dessa uppgifter separat i enlighet med punkt 1 första stycket.

3. I stället för att föra försäljnings- eller leveransregister kan de emellertid samla fakturor eller följesedlar och därpå ange de uppgifter som avses i punkt 1 första stycket. Register och arkiverade handlingar av detta slag skall sparas i minst sex månader.

▼B

Artikel 27

Register som andra aktörer skall föra

1. Uppsamlare och grossister skall för de ägg som avses i artiklarna 13, 14 och 15 föra register över inköp och försäljning samt lager och spara dessa register i minst sex månader.

Uppsamlarna skall för dessa ägg kunna redovisa

a) datum och kvantiteter för uppsamlingarna,

b) producenternas namn, adress och särskiljande nummer,

c) datum och kvantiteter som levererats till respektive förpackningsanläggning.

Grossisterna (inbegripet handlare som endast köper och säljer på papperet) skall för dessa ägg kunna redovisa

a) datum och kvantiteter för både inköp och försäljning,

b) leverantörernas/köparnas namn och adresser.

De grossister som fysiskt hanterar dessa ägg skall dessutom föra ett veckoregister över de faktiska lagren.

I stället för att föra särskilda register över inköp och försäljning får uppsamlarna och grossisterna samla fakturor eller följesedlar och därpå ange de uppgifter som anges i artiklarna 13, 14 och 15.

2. Fodertillverkare och foderleverantörer skall bokföra sammansättningen på det foder som levereras till de producenter som avses i artikel 25.1.b.

Denna bokföring skall sparas i minst sex månader efter avsändning.

3. De register, denna bokföring och annan typ av registrering som avses i artiklarna 25 och 26 och i den här artikeln skall på förfrågan omgående ställas till de behöriga myndigheternas förfogande.

KAPITEL VII

Konfidentialitet och användning av information

Artikel 28

Konfidentialitet

1. Medlemsstaterna skall vidta de åtgärder som är nödvändiga för att säkra konfidentialitet när det gäller uppgifter som lämnas i enlighet med artiklarna 12, 13, 14 och 15, enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 ([1]), i den mån dessa uppgifter berör fysiska personer.

2. De uppgifter som införs i registren, bokföringen och annan typ av registrering får endast användas vid tillämpning av denna förordning.

Artikel 29

Meddelande, konsulterande och utbyte av information

1. Varje medlemsstat skall före den 1 april varje år på elektronisk väg lämna rapport till kommissionen om det genomsnittliga antalet värphöns ([2]) i anläggningarna, per produktionssystem.

2. Varje medlemsstat skall före den 1 juli 2004 på elektronisk väg meddela kommissionen vilka åtgärder de vidtagit för att tillämpa denna förordning, och särskilt följande:

a) En förteckning över produktionsenheter som registrerats enligt direktiv 2002/4/EG med varje produktionsenhets namn, adress och särskiljande nummer.

([1]) EGT L 8, 12.1.2001, s. 1.

([2]) Det genomsnittliga antalet värphönor = (antalet insatta hönor × värpveckor): 52.

▼B

b) En förteckning över förpackningsanläggningar som godkänts enligt artikel 5 i förordning (EG) nr 1907/90 och artikel 4.2 och 4.3 i den här förordningen, med varje anläggnings namn, adress och kontrollnummer.

c) De kontrollmetoder som använts vid tillämpningen av artiklarna 12, 13, 14, 15 och 16 i den här förordningen.

d) De nationella tekniska metoder som använts vid tillämpningen av artiklarna 13.4 och 14.3 i den här förordningen.

e) En förteckning över de myndigheter som är behöriga att utföra de kontroller som föreskrivs i denna förordning, med namn, adress och telefonnummer.

f) Namn, adress och telefonnummer till den behöriga myndighet som ansvarar för det informationsutbyte som föreskrivs i denna förordning.

3. Kommissionen skall från och med den 1 juli 2005 samla in de uppgifter som anges i punkterna 1 och 2 och ställa dessa till medlemsstaternas förfogande. Fram till det datumet skall medlemsstaterna meddela sina egna uppgifter till övriga medlemsstater.

Varje ändring av de förteckningar, kontrollmetoder och tekniska åtgärder som avses i punkt 2 skall vid varje kalenderårs början meddelas till kommissionen på elektronisk väg.

4. De kontroller som utförs i medlemsstaterna skall regelbundet diskuteras i enlighet med det förfarande som fastställs i artikel 18 i rådets förordning (EEG) nr 2771/75 ([1]).

5. Närhelst kommissionen så begär skall medlemsstaterna lämna alla uppgifter som är nödvändiga för att bedöma om de bestämmelser som avses i punkt 2 fjärde strecksatsen är förenliga med gemenskapsrätten och om de överensstämmer med de gemensamma handelsnormerna för ägg.

Artikel 30

Meddelande om ett omklassificeringsbeslut

Medlemsstater inom vars territorium ett parti ägg från en annan medlemsstat omklassificeras, skall säkerställa att beslutet om omklassificering inom tre arbetsdagar meddelas den behöriga myndighet i denna medlemsstat som anges i artikel 29.2 f.

KAPITEL VIII

Kontroll av ägg

Artikel 31

Stickprovskontroller

1. Artikel 19.2 i förordning (EEG) nr 1907/90 får endast tillämpas om kontrollen har utförts i enlighet med bestämmelserna i punkterna 2–5 i den här artikeln.

2. Om äggen är förpackade i stora förpackningar som inte innehåller små förpackningar, skall minst följande antal ägg tas ut för kontroll:

Antal ägg i partiet	Antal ägg som skall kontrolleras	
	% avpartiet	Lägsta antal ägg
Högst 180	100	—
181–1 800	15	180
1 801–3 600	10	270
3 601–10 800	5	360

([1]) EGT L 282, 1.11.1975, s. 49.

▼B

Antal ägg i partiet	Antal ägg som skall kontrolleras	
	% avpartiet	Lägsta antal ägg
10 801–18 000	4	540
18 001–36 000	3	720
36 001–360 000	1,5	1 080
Över 360 000	0,5	5 400

3. Om äggen är förpackade i små förpackningar, oavsett om de är inneslutna i stora förpackningar eller ej, skall minst följande antal små förpackningar och ägg tas ut för kontroll:

Antal ägg i partiet	Procentandel små förpackningar som kontrolleras	Antal ägg som skall kontrolleras per kontrollerad förpackning (%)
Högst 180	100	100
181–1 800	15	100
1 801–3 600	10	100
3 601–10 800	5	100
10 801–18 000	4	100
18 001–36 000	3	100
36 001–360 000	1,5	100
Över 360 000	0,5	100

4. För partier som innehåller högst 18 000 ägg skall de ägg som skall kontrolleras väljas ut från minst 20 % av de stora förpackningarna.

För partier som innehåller fler än 18 000 ägg skall de ägg som skall kontrolleras väljas ut från minst 10 % av de stora förpackningarna och från minst tio stora förpackningar.

5. När det gäller icke förpackade ägg som läggs fram eller bjuds ut till försäljning inom detaljhandeln, skall 100 % av äggen i partier som innehåller högst 180 ägg tas ut till kontroll, och för större mängder skall 15 % av äggen kontrolleras, dock minst 180 ägg.

Artikel 32

Kontrollbanderoll

1. Efter kontrollen och efter det att partiet i förekommande fall har korrigerats så att det överensstämmer med bestämmelserna i förordning (EEG) nr 1907/90, får kontrollanten, på begäran av partiets ägare, på förpackningen fästa en banderoll som är försedd med en officiell stämpel och följande uppgifter:

a) ”Kontrollerad [datum] i [plats]”

b) Den identifikation som kontrollanten tilldelats av kontrollorganet.

2. Kontrollbanderollen skall vara vit med rött tryck. Om förpackningen var tillsluten före kontrollen, skall den tillslutas på nytt medelst kontrollbandet, som i förekommande fall får fästas över den ursprungliga banderollen eller etiketten.

3. Efter det att små förpackningar som är märkta med beteckningen ”extra” har kontrollerats, skall kontrollbanderollen förses med de uppgifter som avses i punkt 1 och ordet ”extra” skrivet med 1 cm höga kursiva bokstäver.

▼B

Artikel 33

Toleranser vid kvalitetsdefekter

1. Vid kontroll av ett parti ägg av klass A och av tvättade ägg skall följande toleranser medges:

a) Vid förpackningsanläggningen, färdiga för avsändning: 5 % ägg med kvalitetsdefekter.

b) I övriga handelsled: 7 % ägg med kvalitetsdefekter.

Vid kontroll av ägg som saluförs som ”extra” medges emellertid inga toleranser med hänsyn till luftblåsans höjd, vare sig vid förpackningstillfället eller vid importen.

2. Om det kontrollerade partiet innehåller färre ägg än 180 skall de procenttal som anges i punkt 1 fördubblas.

Artikel 34

Tolerans avseende äggens vikt

Med undantag för det fall som avses i artikel 13.3 i förordning (EEG) nr 1907/90, skall vid kontroll av ett parti ägg av klass A eller av tvättade ägg en tolerans medges med hänsyn till vikten per ägg. Ett sådant parti får innehålla högst 10 % ägg av angränsande viktklasser till den på förpackningen angivna viktklassen men högst 5 % ägg av närmast lägre viktklass.

Om det kontrollerade partiet innehåller färre ägg än 180 skall nämnda procenttal fördubblas.

KAPITEL IX

Allmänna bestämmelser och slutbestämmelser

AVSNITT 1

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER NÄR DET GÄLLER FÖRPACKNING OCH LAGRING AV ÄGG

Artikel 35

Minsta nettovikt för ägg i stora förpackningar

Stora förpackningar med ägg av klass A och tvättade ägg, klassificerade i viktklasser, skall minst ha följande nettovikter:

— XL – Mycket stora: 7,3 kg/100 ägg.

— L – Stora: 6,4 kg/100 ägg.

— M – Medelstora: 5,4 kg/100 ägg.

— S – Små: 4,5 kg/100 ägg.

Artikel 36

Förpackningens kvalitet

1. Förpackningar, inbegripet invändigt förpackningsmaterial, skall vara stöthållfasta, torra, rena och i gott skick samt vara framställda av material som skyddar äggen mot främmande lukt och risken för kvalitetsförsämring.

2. Stora förpackningar som används vid transport och avsändning av ägg, inbegripet invändigt förpackningsmaterial, får inte återanvändas om de inte är i skick som nya och uppfyller de tekniska och hygieniska krav som anges i punkt 1. Återanvända stora förpackningar får inte vara försedda med några tidigare märkningar som kan ge upphov till förväxling.

3. Små förpackningar får inte återanvändas.

▼B

Artikel 37

Lagrings- och transportkrav

1. Under lagring i producentens lokaler och under transport från producent till uppsamlare eller förpackningsanläggning skall äggen hållas vid den temperatur som är lämpligast för att säkerställa ett optimalt bevarande av deras kvalitet.

2. Ägg skall lagras i rena, torra lokaler som är fria från främmande lukt.

3. Ägg skall under transport och lagring hållas rena, torra och fria från främmande lukt samt effektivt skyddade mot stötar, ljuspåverkan och kraftiga temperaturväxlingar.

AVSNITT 2

UPPHÄVANDE OCH SLUTBESTÄMMELSER

Artikel 38

Upphävande

Förordning (EEG) nr 1274/91 skall upphöra att gälla.

Hänvisningar till den upphävda förordningen skall anses som hänvisningar till denna förordning och skall läsas enligt jämförelsetabellen i bilaga V.

Artikel 39

Ikraftträdande och giltighet

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 januari 2004. Dock skall artikel 4.2 avseende koderna CZ, EE, CY, LV, LT, HU, MT, PL, SI, SK tillämpas från den 1 maj 2004, under förutsättning att Anslutningsakten ratificeras.

De kontrollnummer som förpackningsanläggningar som godkändes före den 31 december 2003 har tilldelats får emellertid fortsätta användas till och med den 31 december 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

▼B

BILAGA I

1. **Datum för minsta hållbarhetstid:**

På ägg	På förpackningar
cons. pref.	Consúmase preferentemente antes del …
Mindst holdbar til or M.H.	Mindst holdbar til …
Mind. Haltbar oder MHB	Mindestens haltbar bis …
Ανάλωση πριν από	Ανάλωση κατά προτίμηση πριν από …
Best before or B.B. ([1])	Best before …
à cons. de préf. av. ou DCR ([1])	À consommer de préférence avant le …
entro	da consumarsi preferibilmente entro …
Tenm. houdb. tot or THT ([1])	Tenminste houdbaar tot …
Cons. pref	A consumir de preferência antes de …
parasta ennen	parasta ennen …
bäst före	Bäst före …

([1]) Om termerna DVR eller DCR används skall texten på förpackningen formuleras på ett sådant sätt att innebörden av dessa förkortningar är tydlig.

2. **Förpackningsdag:**

På ägg	På förpackningar
emb.	Embalado el: …
Pakket	Pakket den: …
Verp.	Verpackt am: …
Συσκευασία	Ημερομηνία συσκευασίας: …
Packed or pkd	Packing date: …
Emb. le	Emballé le: …
Imb.	Data d'imballaggio: …
Verp.	Verpakt op: …
Emb.	Embalado em: …
Pakattu	Pakattu: …
förp. Den	Förpackat den: …

3. **Rekommenderad sista försäljningsdag:**

vender antes

Sidste salgsdato

Verkauf bis

Πώληση

Sell by

à vend. préf. av. eller DVR ([1])

racc.

Uiterste verkoopdatum eller Uit. verk. dat

Vend. de pref. antes de

([1]) Om termerna DVR eller DCR används skall texten på förpackningen formuleras på ett sådant sätt att innebörden av dessa förkortningar är tydlig.

▼B

viimeinen myyntipäivä
sista försäljningsdag

4. **Värpdag:**

Puesta
Læggedato
Gelegt am
Ωοτοκία
Laid
Pondu le
Dep.
Gelegd op
Postura
munintapäivä
värpta den

BILAGA II

Termer som avses i artikel 13 och som skall användas för att ange produktionssystem för ägg på a) förpackningar och b) ägg

Kodpanel		1	2	3
ES	a)	Huevos de gallinas camperas	Huevos de gallinas criadas en el suelo	Huevos de gallinas criadas en jaulas
	b)	Camperas	Suelo	Jaula
DA	a)	Frilandsæg	Skrabeæg	Buræg
	b)	Frilandsæg	Skrabeæg	Buræg
DE	a)	Eier aus Freilandhaltung	Eier aus Bodenhaltung	Eier aus Käfighaltung
	b)	Freiland	Boden	Käfig
EN	a)	Free range eggs	Barn eggs	Eggs from caged hens
	b)	Free range o F/range	Barn	Cage
FR	a)	Œufs de poules élevées en plein air	Œufs de poules élevées au sol	Œufs de poules élevées en cage
	b)	Plein air	Sol	Cage
GR	α)	Αυγά ελεύθερης βοσκής	Αυγά αχυρώνα	Αυγά κλωβοστοιχίας
	β)	Ελεύθερης βοσκής	Αχυρώνα	Κλωβοστοιχία
IT	a)	Uova da allevamento all'aperto	Uova da allevamento a terra	Uova da allevamento in gabbie
	b)	Aperto	A terra	Gabbia
NL	a)	Eieren van hennen met vrije uitloop	Scharreleieren	Kooieieren
	b)	Vrije uitloop	Scharrel	Kooi
PT	a)	Ovos de galinhas criadas ao ar livre	Ovos de galinhas criadas no solo	Ovos de galinhas criadas em gaiolas
	b)	Ar livre	Solo	Gaiola

▼B

Kodpanel		1	2	3
FIN	a)	Ulkokanojen munia	Lattiakanojen munia	Häkkikanojen munia
	b)	Ulkokanan	Lattiakanan	Häkkikanan
SV	a)	Ägg från utehöns	Ägg från frigående höns inomhus	Ägg från burhöns
	b)	Frigående (alt. Frig.) ute	Frigående (alt. Frig.) inne	Burägg

▼B

BILAGA III

Minimikrav för olika produktionssystem

1. a) ”Ägg från utehöns” skall vara producerade vid fjäderfäanläggningar som minst uppfyller villkoren i artikel 4 i rådets direktiv 1999/74/EG från och med de datumangivelser som anges i den artikeln. Vid fjäderfäanläggningen skall följande gälla:

   — Hönsen skall under dagtid oavbrutet ha tillgång till en rastgård utomhus, utom i de fall då veterinära myndigheter inför tillfälliga restriktioner.

   — Rastgården skall huvudsakligen vara täckt med växtlighet och får inte användas för andra ändamål än som rastgård, med undantag för rastgårdar i fruktträdgårdar, på skogsmark eller på betesmark, om de behöriga myndigheterna tillåter detta.

   — Rastgården skall minst uppfylla de krav som anges i artikel 4.1.3 b ii i rådets direktiv 1999/74/EG vilket innebär att den maximala beläggningsgraden inte får vara mer än 2 500 höns per hektar som hönsen har tillgång till eller att varje höna alltid skall ha tillgång till 4 m^2. Där 10 m^2 finns tillgängligt per höna och där växling tillämpas och hönsen får jämn tillgång till hela området under hela flockens liv, måste varje inhägnat område som används ge varje höna minst 2,5 m^2.

   — Rastgården får inte sträcka sig mer än 150 meter från närmaste öppning i hönshuset. Rastgården får dock sträcka sig upp till 350 meter från närmaste öppning under förutsättning att det finns ett tillräckligt antal skydd, minst fyra per hektar, och vattentråg i enlighet med denna bestämmelse jämnt fördelade över hela rastgården.

   b) ”Ägg från frigående höns inomhus” skall vara producerade vid fjäderfäanläggningar som minst uppfyller villkoren i artikel 4 i direktiv 1999/74/EG från och med de datumangivelser som anges i den artikeln.

   c) ”Ägg från burhöns” skall vara producerade vid fjäderfäanläggningar som minst uppfyller

   — de villkor som anges i artikel 5 i direktiv 1999/74/EG till och med den 31 december 2011, eller

   — de villkor som anges i artikel 6 i direktiv 1999/74/EG.

2. När det gäller andra produktionssystem än nybyggda eller nyligen ombyggda produktionssystem och som ännu inte gjorts förenliga med den här artikeln skall de minimikrav som fastställs i bilaga IIc och IId till förordning (EEG) nr 1274/91 och som gällde innan kommissionens förordning (EG) nr 1651/2001 ([1]) trädde i kraft fortsätta att gälla fram till de datum som anges i artikel 4 i direktiv 1999/74/EG och som avses i punkt 1 a och 1 b.

3. Medlemsstaterna får medge undantag för anläggningar med färre än 350 värphöns eller avelsvärphöns i relation till punkterna 1 a och 1 b när det gäller de krav som avses i artikel 4.1 punkt 1 d andra meningen, punkt 2, punkt 3 a i och 3 b i i direktiv 1999/74/EG.

([1]) EGT L 203, 3.8.1999, s. 53.

▼B

BILAGA IV

Minimikrav när det gäller märkning med typ av foder som ges till värphöns

Märkning med spannmål som ingrediens i fodret får endast göras om spannmål utgör minst 60 viktprocent av foderblandningen och biprodukter från spannmålsproduktionen inte utgör mer än 15 %.

Om det hänvisas till särskilda spannmålsslag skall det aktuella spannmålsslaget, i de fall då det endast nämns ett slag, utgöra minst 30 % av foderblandningen, och i de fall då flera spannmålsslag nämns skall var och en av dessa utgöra minst 5 %.

▼B

BILAGA V

Jämförelsetabell

Förordning (EG) nr 1274/91	Denna förordning
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2	Artikel 37.1
Artikel 3	Artikel 3.4 a
Artikel 4	Artikel 4
Artikel 5	Artikel 5
Artikel 6	Artikel 6
Artikel 7	—
Artikel 8	Artikel 7
Artikel 9	Artikel 8
Artikel 10	Artikel 8
Artikel 11	Artikel 8
Artikel 12.1, 12.2 och 12.3	—
Artikel 12.4 första strecksatsen	Artikel 17.2
Artikel 13	—
Artikel 14	Artikel 9
Artikel 15	Artikel 10
Artikel 16	Artikel 11
Artikel 17	Artikel 12
Artikel 18	Artikel 13
Artikel 18a	Artikel 28
Artikel 18b	—
Artikel 18c	Artikel 14
Artikel 19	Artikel 15
Artikel 20	Artikel 29
Artikel 21	Artikel 17
Artikel 22	Artikel 18
Artikel 23	Artikel 19
Artikel 24	Artikel 20
Artikel 25	Artikel 22
Artikel 26	Artikel 21
Artikel 27	Artikel 23
Artikel 28	—
Artikel 29	Artikel 31
Artikel 30	Artikel 32
Artikel 31	Artikel 33
Artikel 32	Artikel 34
Artikel 33	Artikel 35
Artikel 34	Artikel 30
Artikel 35	Artikel 29.2
Artikel 36	Artikel 38
Artikel 37	Artikel 39
Artikel 38	—
Bilaga I	Bilaga I
Bilaga II	Bilaga II

▼B

Förordning (EG) nr 1274/91	Denna förordning
Bilaga III	Bilaga III
Bilaga IV	Bilaga IV